

AL LADO DE LOS REFUGIADOS

Informe Anual del JRS 2019



▲ Venezolanos cruzan el puesto fronterizo del puente de Rumichaca desde Ipiales, Colombia, a Tulcán, Ecuador.

*“Si bien siempre estamos listos para ayudar a los refugiados en sus necesidades materiales y espirituales, así como en el diseño de proyectos que les facilite una vida más plena e independiente, hacemos especial énfasis en **estar con y hacer con, más que en hacer para**. Queremos que nuestra presencia con los refugiados sea la de compartir con ellos, acompañarlos, recorrer juntos el mismo camino”.*

(P. Peter Hans-Kolvenbach SJ, Superior General de la Compañía de Jesús de 1983 a 2008)

Director

Thomas H. Smolich SJ

Equipo editorial

Elisa Barrios, Martina Bezzini, Brette A. Jackson, Madelaine Kuns, María Mancinelli, Francesca Segala.

Diseño

Mela Communication SRL

Foto de portada:

Los estudiantes con necesidades especiales del JRS participan en un evento en el campamento de refugiados de Kakuma, Kenia. (Fredrik Lerneryd)

Créditos fotográficos:

Servicio Jesuita a Refugiados (JRS)

Fotografías en las páginas 11, 14, 20, 22 cortesía de Kristóf Hölvényi, Benjamin Crockett, Sergi Càmara y Paul Jeffrey / Miseen Cara.



ÍNDICE

Mensaje del Director Internacional	3
Acompañando a los refugiados desde 1980	4
Al lado de los refugiados y las personas desplazadas por la fuerza en todo el mundo	6
Al lado de los refugiados mientras sanan sus heridas, aprenden, y forjan su propio futuro	8
Educación	9
Medios de vida	15
Reconciliación	17
Salud mental y apoyo psicosocial	19
Incidencia política	21
Iniciativa Global de Educación (IGE) - Ofreciendo esperanza para un futuro	22
Atención al personal: apoyo al bienestar de los empleados ..	24
Gestión de la información: mejora de nuestro servicio	25
Resumen financiero (en USD)	26
Involúcrate	28



MENSAJE DEL DIRECTOR INTERNACIONAL

Queridos amigos y queridas amigas del JRS:

Aquello que hiciste por el menor de mis hermanos y hermanas, lo haces por mí. (Mateo, 25:40)

Gracias por formar parte de la familia del JRS en 2019. Si bien 2020 es un momento diferente, las siguientes páginas muestran lo que su apoyo a nuestra misión logró el año pasado.

En 2019, la cifra de personas desplazadas por la fuerza en el mundo creció un 13%; una de cada 97 personas en la tierra se ha visto obligada a abandonar su hogar. Nuestros equipos trabajaron en 56 países con refugiados y desplazados internos. Usted también estuvo allí, caminando con nuestros hermanos y hermanas, haciendo que fuera posible. Gracias por caminar con nosotros.

Este Informe Anual de 2019 llega en plena crisis global de la COVID-19, que cambiará nuestro mundo. Si la COVID hubiera llegado hace tres años, habríamos estado perdidos. Gracias a su apoyo, tenemos excelentes programas sobre el terreno, programas de atención al personal que establecen la diferencia y sistemas de TIC y financieros adecuados al siglo XXI. Aunque muchas aulas han cerrado y el distanciamiento social es una realidad, seguimos caminando con los desplazados forzosos en todo el mundo.

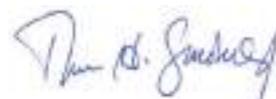
Gracias a usted pudimos cumplir un año antes de lo previsto los objetivos de nuestra Iniciativa Global de Educación: 100.000 estudiantes más y 35 millones de dólares para educación, medios de vida y fortalecimiento institucional. Nuestros programas de reconciliación, formación docente, educación con perspectiva de género y educación postsecundaria dieron un salto adelante en 2019. Con su colaboración, nuestras iniciativas de incidencia política protegieron las vidas y los derechos de las personas desplazadas por la fuerza desde Birmania a Venezuela, desde Angola al Reino Unido. Con su apoyo, impulsamos soluciones innovadoras a las realidades del desplazamiento forzoso: desde la formación de refugiados para el empleo online, hasta los clubes de niñas que mantienen a las jóvenes en la escuela. Su participación en actividades de divulgación, eventos de sensibilización e incidencia política hace posible que se escuchen las voces de los refugiados y los desplazados.

Hacemos todo esto bajo la guía del Papa Francisco, como un ministerio de la Compañía de Jesús, teniendo al ACNUR y otras agencias públicas como contrapartes, agradecidos por su apoyo.

El 14 de noviembre de 2020 se cumple el 40 aniversario de la fundación del JRS por el Siervo de Dios Pedro Arrupe, SJ. Celebramos los millones de refugiados a los que hemos acompañado a lo largo de estos años y los miles de miembros del personal que lo han hecho posible. Incluso en plena COVID-19, tenemos el privilegio de continuar este trabajo con nuestros hermanos y hermanas refugiados y desplazados internos.

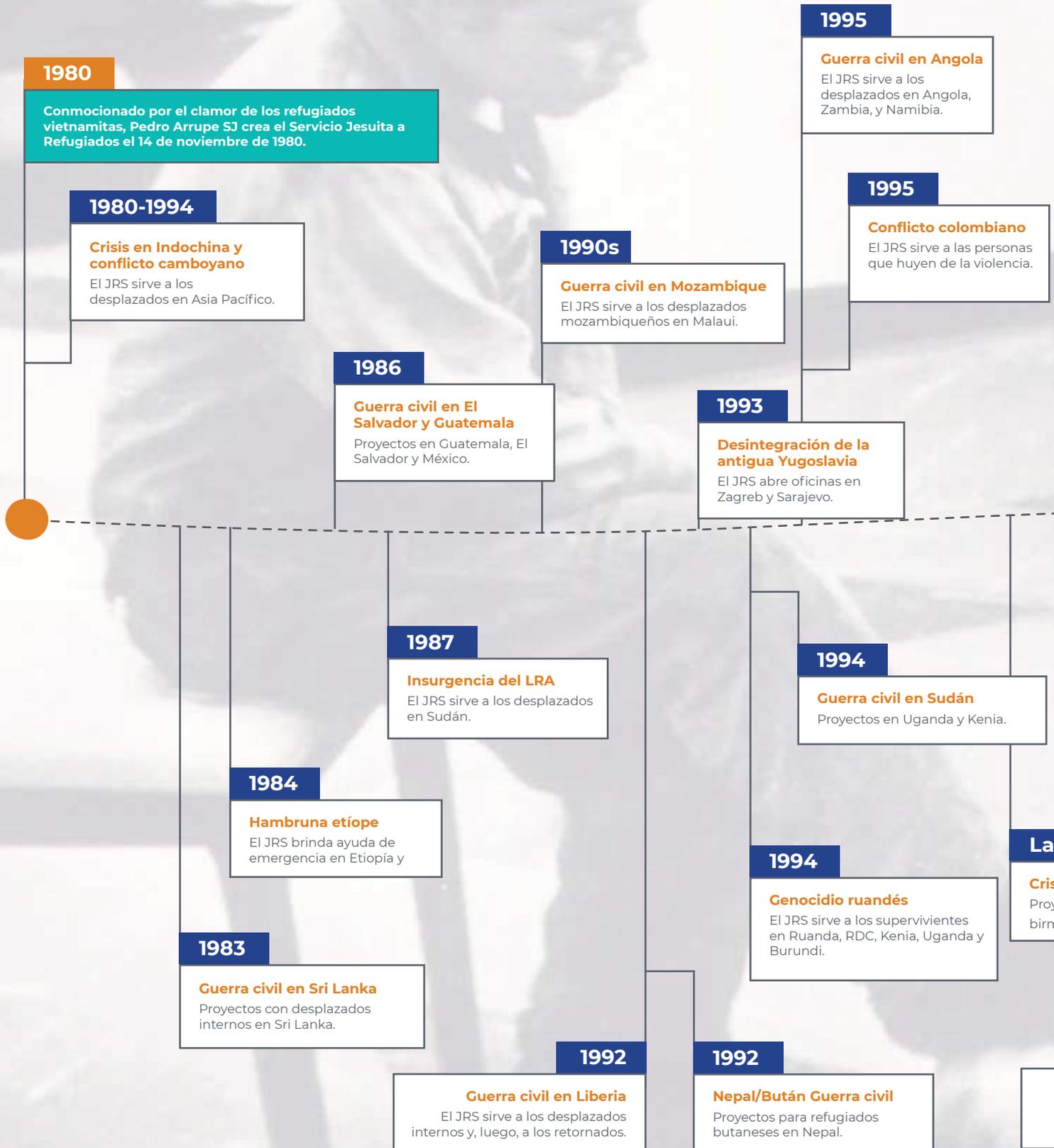
De nuevo, muchas gracias y bendiciones para una buena salud y una profunda esperanza.

Cordialmente,



Rev. Thomas H. Smolich SJ
Director Internacional del JRS

ACOMPañANDO A LOS REFUGIADOS D

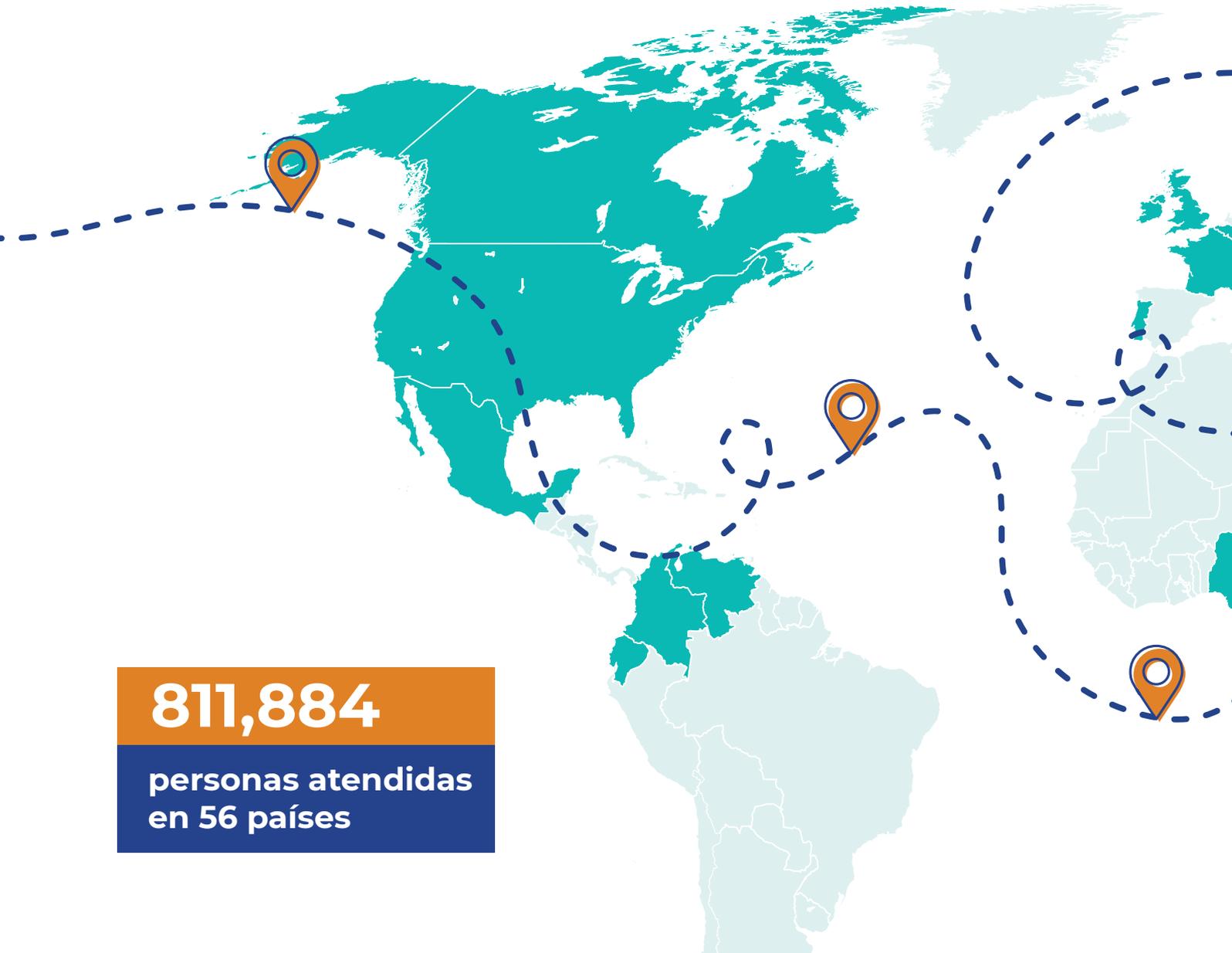


DESDE 1980



▲ Pedro Arrupe SJ lustra los zapatos de un niño en Quito, Ecuador en 1971. (Compañía de Jesús)

AL LADO DE LOS REFUGIADOS Y DESPLAZADOS



811,884

personas atendidas
en 56 países

JRS Oficinas regionales

JRS Asia Pacífico

Louie Bacomo
Bangkok, Tailandia

JRS África Oriental

Andre Atsu Agbogon
Nairobi, Kenia

JRS Europe

Jose Ignacio Garcia SJ
Bruselas, Bélgica

JRS América Latina y Caribe

Oscar Javier Calderón
Barragán
Bogotá, Colombia

JRS Asia del Sur

Louie Albert SJ
Nueva Delhi, India

JRS Oriente Medio y Norte de África

Daniel Corrou SJ
Beirut, Líbano

JRS América del Norte

Joan Rosenhauer
Washington DC, EE. UU.

JRS África Austral

Tim Smith
Johannesburgo, Sudáfrica

JRS África Occidental y Grandes Lagos

Eric Goeh-Akue SJ
Yaundé, Camerún

- Afganistán
- Angola
- Australia
- Austria
- Bangladesh
- Bélgica
- Bosnia y Herzegovina
- Burundi
- Camboya
- Camerún
- C
- R
- C
- C
- C
- C
- R
- D
- C
- E
- E

ADOS FORZOSOS ALREDEDOR DEL MUNDO



Canadá
República
Centroafricana
Arabia Saudí
Colombia
Croacia
República
Democrática del Congo
Ecuador
Etiopía

- Francia
- Alemania
- Grecia
- Hungría
- India
- Indonesia
- Iraq
- Irlanda
- Italia
- Jordania
- Kenya

- Kosovo
- Líbano
- Macedonia
- Malasia
- Malawi
- Malta
- México
- Myanmar
- Nigeria
- Filipinas
- Polonia

- Portugal
- Rumania
- Serbia
- Singapur
- Eslovenia
- Sudáfrica
- Sudán del Sur
- Suiza
- Siria
- Tanzania
- Tailandia

- Uganda
- REINO UNIDO
- EE.UU.
- Venezuela
- Zimbabwe

AL LADO DE LOS REFUGIADOS MIENTRAS SANAN SUS HERIDAS HERIDAS, APRENDEN Y LABRAN SU PROPIO FUTURO

El JRS trabaja en solidaridad con los refugiados y migrantes mediante programas integrales que aseguran que puedan sanar de sus heridas, aprender y forjar su propio futuro. Visualizamos un mundo donde los refugiados y otras personas desplazadas por la fuerza alcanzan la dignidad, la protección y la autosuficiencia.

Personas atendidas según programa:



Educación
246,434



Reconciliación
45,452



Apoyo psicosocial
159,274



Ayuda de emergencia
44,042



Medios de vida
112,741



Incidencia política
21,440



Protección
87,661



Atención pastoral
17,528



Ayuda de emergencia
77,312

EDUCACIÓN

En 2019, el JRS continuó guiándose por la visión de la Iniciativa Global de Educación, un ambicioso proyecto puesto en marcha en el 2016 con el objetivo de beneficiar a 100,000 personas adicionales a través de los programas de educación del JRS. La iniciativa se centró en tres áreas principales: la formación docente y programas de desarrollo vocacional, el aumento de programas educativos accesibles a las poblaciones más vulnerables,

y la creación de programas de educación post-secundaria que faciliten oportunidades de autosuficiencia. Para brindar un mejor servicio a nuestros estudiantes establecimos relaciones con redes globales, incluyendo: la Red Interinstitucional para la Educación en Emergencias (INEE), el Consorcio de Aprendizaje Conectado en Tiempos de Crisis (CLCC) y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) .

▼ Unos niños asisten a una clase del JRS en el centro Frans Van Der Lugt, Líbano.





“El momento en que me siento más feliz es cuando los alumnos y yo jugamos juntos, y cuando se alcanzan los objetivos de aprendizaje que establecí para ellos”.

Roi San enseña en una escuela católica en Myitkyina, en el estado Kachin de Birmania. Completó su programa de formación docente de nueve meses con el JRS. Casi 200,000 niños viven en áreas afectadas por conflictos en Birmania. Pocos van a

la escuela por culpa de la guerra civil y la falta de maestros cualificados, especialmente en las regiones remotas. Pero aquellos que han tenido la suerte de sentarse en el aula de Roi San están superando las dificultades y descubriendo la alegría de aprender.

Formación de docentes: creando oportunidades para que los refugiados eduquen a sus comunidades.

Huir de la guerra, la inseguridad y las privaciones no solo interrumpe la formación de un maestro y su carrera profesional, sino que también priva a los estudiantes desplazados de la oportunidad de recibir educación de calidad de docentes capacitados y con experiencia. El programa de formación y desarrollo profesional de educadores del JRS responde esta situación apoyando a los maestros a acceder y completar una capacitación certificada que los ayudará en su carrera a largo plazo, ofreciéndoles un desarrollo profesional basado en valores que les permitirá que los docentes se conviertan en agentes de cambio y líderes transformadores en sus comunidades.

En el Chad, Irak, Kenia, Birmania y Sudán del Sur, refugiados y desplazados internos

asistieron a institutos de formación de docentes y programas de preparación universitaria apoyados y acompañados por personal del JRS. Este proyecto les permitió regresar a sus comunidades como maestros calificados y líderes educativos. En la República Centroafricana, el Líbano, Siria y Tanzania, el personal del JRS capacitó a maestros en la eficaz gestión de las aulas de clase, disciplina positiva y otros temas utilizando el Paquete de Formación Docente, el recurso para la profesionalización del JRS. En Malauí, Tailandia, Zimbabue y en todo Oriente Medio, el personal del JRS priorizó la profesionalización docente, centrándose en el aprendizaje social y emocional para fomentar el desarrollo integral de los estudiantes.

▼ Un maestro enseña a sus estudiantes en el aula en el campamento de Touloum, Chad.



◀ Roi San, una educadora formada por el JRS, enseña en una escuela católica en Myitkyina en el estado Kachin de Birmania.



“No permitiré que los problemas con que me encontrado en la vida me detengan. Los usaré como un trampolín para un futuro más brillante”.

Perfect y su hermana llegaron a Malauí después de que sus padres fueran asesinados en la guerra civil de Burundi. Ambas destacaron como estudiantes con el JRS en el campo de refugiados de Dzaleka, donde terminaron la secundaria. Sin embargo, ante la falta de oportunidades para

una educación superior, la hermana de Perfect decidió casarse. Perfect vio como muchas amigas fueron obligadas a casarse para que sus familias tuvieran menos bocas que alimentar, pero ella quería algo diferente. Ahora estudia en la Universidad Católica de Malauí con una beca del JRS.

Educación con enfoque de género: eliminando barreras para promover la educación de niñas y mujeres jóvenes.

La educación secundaria permite a las estudiantes profundizar su bagaje de conocimientos especializados, pulir las habilidades sociales y desarrollar hábitos personales que faciliten su bienestar y felicidad. Sin embargo, solo el 23% de los niños refugiados cursan la secundaria y, según ACNUR, las niñas tienen la mitad de probabilidades que los niños de estar matriculadas. Durante el 2019, el JRS se estableció un compromiso institucional de a priorizar la equidad de género en todos los programas de educación para refugiados creando el puesto de Especialista en Educación con enfoque de género con el fin de comprender mejor las barreras a la educación de las niñas refugiadas, y desarrollar intervenciones específicas para reducir la brecha.

En el campamento de refugiados de Dzaleka, Malauí, el Programa Naweza del JRS proporcionó becas y acompañamiento para que las niñas asistan y progresen en la secundaria. El JRS se centró en proyectos innovadores, como la construcción de un ecosistema en todo el campamento que garantice una educación de calidad para las niñas. Las egresadas de Naweza han podido ingresar a instituciones de educación superior en todo Malauí, para convertirse en contadoras, enfermeras, y otro tipo de profesionales. Estudiantes de primaria participaron en clubes de niñas y niños, donde aprenden sobre destrezas necesarias para la vida diaria, y se les anima a asistir y sobresalir en la escuela. Debido a estos esfuerzos multifacéticos, cada vez son más las niñas en Dzaleka que cuentan con una educación de calidad. El JRS espera, en un futuro, replicar el impacto de Naweza en Uganda, Sudán del Sur y Chad.

▼ Unas estudiantes practican sus habilidades de lectura en el Centro de Educación Complementaria en la India.



◀ Perfect, refugiada de Burundi, ahora vive y estudia en Malauí.

SECRETARIAT BUREAUTIQUE

MULTI SERVICES



“Nuestro sueño es mejorar el negocio y crear el primer cibercafé de nuestra ciudad”.

Jean Cadeau y Mahamat viven en Garoua Boulai, una población en la frontera de Camerún con la República Centroafricana. Tras terminar el taller del JRS en mantenimiento de computadoras, decidieron abrir su propionegociodefotocopias, impresión, reparación de computadoras, etc. A Jean Cadeau y Mahamat les alegra ver

el efecto que su trabajo ha tenido en la comunidad. “Por lo general, la gente dice, ‘¡es la primera vez que vemos a los refugiados abrir un negocio!’ Estamos muy orgullosos, y todos nuestros vecinos nos animan”, dice Mahamat.

MEDIOS DE VIDA

Dado que los refugiados permanecen cada vez más en su primer país de refugio por períodos de tiempo más largos, la necesidad de comenzar a rehacer sus vidas se vuelve esencial. El JRS trabaja en la integración de sus programas de educación, atención psicosocial y de medios de vida para que los estudiantes puedan acceder a oportunidades laborales inmediatamente después de haber

finalizado sus estudios. En Camerún, Uganda y Etiopía, El JRS ha establecido alianzas con empresas locales para facilitar la transición al mercado laboral de forma más efectiva. El éxito de esta estrategia ha inspirado otros proyectos que permiten a los refugiados vivir más allá de su desplazamiento, elegir su futuro y depender menos de los servicios humanitarios.

Los programas piloto de Pathfinder y la visión de un programa global: desarrollo de métodos innovadores para aprender y trabajar en línea.

El JRS lanzó dos programas piloto del Programa Pathfinder, una iniciativa global para promover la autosuficiencia de los refugiados y las personas desplazadas por la fuerza. En el campamento de Dzaleka, Malawi, los cursos de Pathfinder se enfocan en capacitar a los estudiantes en habilidades digitales de alta demanda. Durante el 2019, 60 estudiantes obtuvieron certificaciones en línea que les permitirá acceder a oportunidades de trabajo remoto, a través del internet. En el campamento de Kakuma, Kenia, maestros obtuvieron sus calificaciones a través de un programa de certificación en línea. Otros cursos en administración y comunicaciones iniciarán en Nairobi en el enero del 2020. En ambos lugares incluyen una tutoría continua que garantizará una transición fluida y efectiva al empleo. Además de Kenia y Malawi, Pathfinder se expandirá a Jordania y ofrecerá programas de administración, comunicaciones, habilidades digitales y educación. Incluirá socios como Konexio, Imara Teachers Training College, Southern New Hampshire University y Georgetown University.

◀ **Jean Cadeau y Mahamat, que viven en Garoua Boulai, Camerún, posan frente a su tienda.**

▼ **Participantes del Programa Pathfinder asisten a una clase para mejorar sus habilidades digitales en el campamento de Dzaleka, Malawi.**



“Hemos visto la construcción de puentes entre jóvenes que apenas habían tenido contacto antes. Pasaron de un estado de división, intimidación y desconfianza a un estado de confianza, seguridad y unidad”.

Claudine Nana, coordinadora de reconciliación del JRS en Adjumani.



RECONCILIACIÓN

Trabajando para construir puentes y promover el diálogo.

En el 2019, el JRS llevó adelante tres proyectos que promovieron la diversidad como una dinámica positiva para la reconciliación entre refugiados de diferentes grupos étnicos, religiones y clanes, así como en sus relaciones con las comunidades vecinas de acogida. Más de 800 personas participaron en actividades de desarrollo de capacidades, lo que creará la oportunidad de que grupos divididos trabajen juntos en iniciativas de medios de vida.

En Adjumani, norte de Uganda, el proyecto invirtió en la capacitación de maestros, jóvenes fuera de la escuela y líderes religiosos. Trabajamos para tener una fuerte presencia comunitaria contratando trabajadores juveniles de las comunidades de refugiados y de acogida. “Hemos asistido, mes a mes, formación tras formación, al nacimiento de un equipo. Hemos visto la construcción de puentes entre jóvenes que apenas habían tenido contacto antes. Pasaron de un estado de división, intimidación y desconfianza a un estado de confianza, seguridad y unidad”, dice Claudine Nana, coordinadora de reconciliación del JRS en Adjumani.

Un enfoque similar se adoptó en Mai-Aini, norte de Etiopía, donde también trabajamos con asociaciones de mujeres y líderes comunitarios. Finalmente, se trabajó en el fomento de comprensión más crítica del poder y de la función de las dinámicas identitarias. Million Siraw, coordinador de reconciliación en Mai-Aini, dice: “Creamos espacios para el diálogo entre grupos divididos que han llevado a la

comprensión y confianza mutuas”.

En Dollo Ado, sur de Etiopía, el equipo de reconciliación trabajó con líderes de clanes, religiosos y jóvenes para abordar la discriminación por motivos de clan y otros factores culturales de la violencia entre refugiados en dos campamentos y comunidades vecinas de acogida. Se priorizó el compromiso con las tradiciones culturales y religiosas, como se evidencia en los talleres realizados para los ancianos de los comités de resolución de conflictos comunales.

También se realizaron evaluaciones y talleres en Burundi, Afganistán, Kenia y Nigeria.

▼ **Ceremonia de clausura del taller de reconciliación dirigido por el JRS y el Boston College en Adjumani, Uganda.**



◀ **Participantes del taller de reconciliación del JRS y el Boston College participan en una actividad de grupo.**



***“Al apoyar a los más vulnerables,
están ayudando a promover toda la comunidad”.***

*Ganun Butros Wadko, supervisor de visitas domiciliarias del JRS,
Sudán del Sur.*

SALUD MENTAL Y APOYO PSICOSOCIAL

Escuchar con empatía para ofrecer apoyo psicosocial.

El JRS acompaña a las personas afectadas por el desplazamiento dándoles un apoyo psicosocial y de salud mental individual, familiar y comunitario de calidad. En 2019, casi el 90% de los proyectos del JRS en el mundo coincidían en que el apoyo psicosocial era un componente activo de su programación. Se parte de la base de que si las personas tienen las habilidades y los recursos para enfrentarse a los retos y sentirse mejor, les irá bien, aumentando su bienestar general y la esperanza en el futuro.

En muchas de las regiones donde el JRS trabaja, los trabajadores sociales realizan visitas domiciliarias donde le ayuda a las personas desplazadas a cubrir sus necesidades básicas, así como crear espacios para sentarse, conversar, y escuchar con empatía. El JRS apoya a las comunidades en la implementación de actividades sociales y recreativas que restablezcan o fomenten nuevas relaciones y la conexión social a menudo fracturada tras el desplazamiento. El JRS apoya a las familias y a padres o madres con niños, las herramientas y los recursos que les ayuden a cuidar de sus hijos y ayudarles a prosperar a pesar de las grandes adversidades.

El JRS está comprometido en implementar un apoyo psicosocial de calidad mediante proveedores de servicios altamente cualificados y especializados. Esto incluye trabajadores sociales y psicólogos locales capacitados para que sus programas sean cultural, contextual y lingüísticamente apropiados.

▼ Visita en el hogar a una mujer Yazidi desplazada en la zona norte de Irak.



◀ Ganun Butros Wadko habla con una mujer en el campamento de refugiados de Doro en el condado de Maban, Sudán del Sur.



El 3 de agosto de 2014, el Estado Islámico (EIL) perpetró un genocidio en Sinjar, una ciudad en el norte de Irak, donde Nadia vivía con su familia. Aunque pudo huir al Monte Sinjar con sus hermanas gracias a que alguien les alertó sobre el peligro inminente, a los pocos días fueron capturadas. Su familia quedó separada. Nadia tenía ocho años en ese momento.

La llevaron a Siria donde estuvo cautiva, pasó por diferentes ciudades y fue vendida a diferentes hombres. Cuando finalmente pudo huir, fue al campamento de desplazados de Baghouz, en el este de Siria, donde muchos yazidíes se habían refugiado. En mayo de 2019, Nadia reencontró a su familia, casi cinco años después de haberlos visto por última vez.

Juntos con los refugiados y desplazados internos.

“El Señor nunca había estado tan cerca de nosotros, porque nunca habíamos estado tan inseguros”.

(Pedro Arrupe SJ).

En medio de las incertidumbres mundiales, el JRS continuó uniéndose para acompañar, servir y defender los derechos de nuestros hermanos y hermanas refugiados y desplazados internos.

Foro Mundial sobre los Refugiados. Del 15 al 17 de diciembre en Ginebra, Suiza, el JRS se reunió junto a otros 3.000 participantes (entre los que había Jefes de Estado, cargos gubernamentales, representantes de la sociedad civil y casi 100 refugiados) para debatir maneras más efectivas para responder responsable y equitativamente al desafío que supone la histórica cifra de personas desplazadas en el mundo. La reunión daba continuidad al Pacto Mundial sobre los Refugiados de 2018.

Durante el encuentro, los estados y otras partes interesadas intercambiaron sus buenas prácticas y anunciaron compromisos y contribuciones en seis áreas:

- Compartir responsabilidades
- Educación
- Empleos y medios de vida.
- Energía e infraestructuras.
- Soluciones
- Capacidad de protección

El Servicio Jesuita a Refugiados se

comprometió con la educación, el empleo y los medios de vida y las soluciones (programas de reconciliación).

Desplazados internos (IDP). El JRS sirve a los desplazados internos en 14 países mediante sus programas educativos, de apoyo psicosocial, construcción de paz, actividades pastorales y medios de vida. El grupo más grande de personas desplazadas por la fuerza en el mundo son los IDP, que suelen verse ignorados por sus propios gobiernos y por los donantes. “Más allá de las valiosas estadísticas, llevar a los desplazados internos ‘olvidados’ a la vanguardia como personas es ahora más esencial que nunca”, dice Joseph Cassar SJ, director nacional del JRS en Irak. Las actividades de advocacy del JRS contribuyen ampliamente a la campaña GP20, una labor de incidencia política que exige una atención renovada a este ingente grupo de personas desplazadas. “Los gobiernos nacionales deben escuchar a los afectados por el desplazamiento interno, en particular a las mujeres y los niños, e involucrarlos al máximo en la planificación de soluciones a largo plazo”, dice Rosalyn Kayah, directora nacional del JRS en Birmania. El JRS también ha asesorado al recién formado Panel de Alto Nivel (HLP) del Secretario General de la ONU sobre Desplazamiento Interno en su defensa de una mayor protección legal internacional, de la priorización de la seguridad, de la provisión de necesidades básicas, y de la puesta en marcha de programas de consolidación de la paz y la reconciliación como los implementados por el JRS.

INICIATIVA GLOBAL DE EDUCACIÓN

Ofreciendo esperanza para un futuro

¡Thank you/grazie mille/merci beaucoup / shukran! ¡Hemos completado con éxito nuestra campaña Iniciativa Global de Educación un año antes! Nuestro objetivo era aumentar el número de personas atendidas en nuestros programas de educación y medios de vida de 150.000 a 250.000 y recaudar 35 millones de dólares más para esta labor y el fortalecimiento institucional necesario para fines de 2020. Al final del 2019 estábamos educando y formando a 359.175 personas en todo el mundo, y habíamos recaudado 41 millones de dólares para alcanzar nuestras metas.

Cumplimos ambos objetivos antes de tiempo gracias a su apoyo.

La IGE impulsó importantes iniciativas que pretendemos apoyar con su ayuda. Estas son:

- Un programa global de formación docente para desarrollar capacidades y ayudar a los maestros a crear entornos
- Nuevos proyectos en el Chad y Malawi, como Naweza, para empoderar a las niñas refugiadas y aumentar su acceso a una educación de calidad en un entorno seguro.
- Nuevos proyectos para aumentar el acceso y la finalización de la educación secundaria.
- Becas para permitir que los refugiados y las personas desplazadas asistan a escuelas locales, fomentando la integración dentro de sus comunidades.
- Programas Pathfinder para formar en habilidades digitales: estos fueron particularmente importantes con las restricciones de la COVID-19.
- Un proyecto de educación para necesidades especiales en el campamento de refugiados de Kakuma, Kenia, que puede replicarse en otras comunidades.

“Si creemos que los derechos fundamentales se extienden a absolutamente todos los y las millones de personas desplazadas por la fuerza, entonces brindar acceso igualitario a la educación para niñas y niños refugiados, hombres y mujeres, es nuestra responsabilidad moral. Y si somos personas de fe, entonces debemos creer que este trabajo es posible.”

Jill Drzewiecki, JRS Gender-Responsive Education Specialist

▼ Niños dibujando durante una clase de terapia artística en el centro del JRS en el campo de refugiados de Kakuma, Kenya.

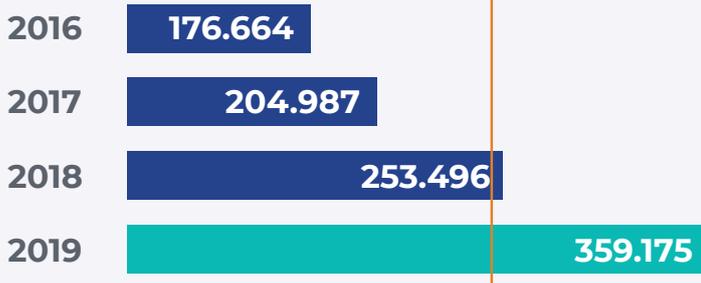


Metas de la Iniciativa Global De Educación

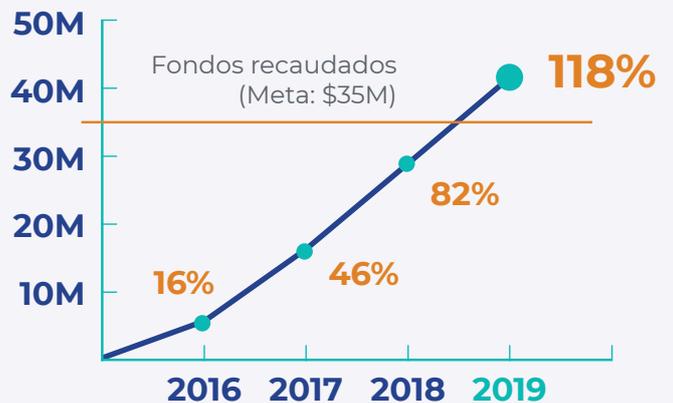
Personas atendidas

■ % de la meta alcanzado

Personas atendidas (Meta: 250,000)



Fondos recaudados



ATENCIÓN AL PERSONAL

Fortalecimiento el bienestar de nuestro equipo

Trabajar en áreas de conflicto, campamentos o centros de detención expone a los trabajadores de primera línea a altos niveles de estrés y presión. Invertir en el bienestar de nuestro equipo es esencial para garantizar que sirvan a los refugiados y a las personas desplazadas por la fuerza lo mejor que puedan.

El Programa de Bienestar del Personal del JRS tiene cuatro grandes áreas: seguridad y protección, políticas organizativas, condiciones de trabajo y medio ambiente y apoyo psicosocial. En 2019, trabajamos con socios clave para poner en marcha nuevas iniciativas y servicios:

- Presentamos programas de formación como el curso de Primeros Auxilios Psicológicos para fortalecer las habilidades de nuestro personal.

- Trabajamos con el Grupo Konterra para proporcionar asesoramiento y apoyo psicológico a seis de nuestras oficinas nacionales, y para prepararnos para un despliegue mundial en 2020.
- Firmamos un acuerdo con Cigna para ofrecer a nuestro personal en primera línea una cobertura de seguro adecuada.
- Reforzamos nuestro proceso de denuncia de irregularidades a través de SAFECALL, un mecanismo de reportes externo que permite a nuestros empleados expresar sus inquietudes de manera segura y confidencial.

Estos resultados no se habrían logrado sin el compromiso de nuestro equipo directivo, nuestros donantes y nuestro personal. Juntos, hicieron del bienestar físico, espiritual, emocional y social de nuestros empleados una prioridad.

El Equipo Global del JRS:



Incentivados
3.381



Personal
2.249



Voluntariado
2.250



Religiosos
136



Becarios
97

TOTAL 8.113

Mejorando nuestro servicio

La misión del JRS se centra en las personas, las hermanas y hermanos desplazados por la fuerza a quienes el JRS acompañó en 56 países durante el 2019. Sin embargo, esa misión no se puede cumplir sin el trabajo entre bambalinas que supone el desarrollo de programas, hacer un seguimiento de participantes y actividades, evaluar resultados e informar a los financiadores.

En los últimos cinco años, el JRS ha sido bendecido por donantes que invirtieron en áreas más allá de los programas y que siguen apoyando al JRS en el desarrollo de la base digital necesaria para un servicio ejemplar ahora y en el futuro.

- **El sitio web del JRS** es global y está disponible para todas las oficinas, diseñado para una fácil edición y pensando en el contenido visual.
- **Microsoft Office 365:** Outlook, Teams, One Drive y SharePoint hacen que la comunicación en el JRS sea más simple y completa, y que el intercambio de datos en la nube sea asequible y confiable.
- **Microsoft Dynamics NAV** refuerza la gestión de fondos y facilita el análisis y la planificación financiera local e internacional.
- **Salesforce CRM** permite que el acompañamiento de los donantes sea más preciso y receptivo a las necesidades en desarrollo.

¿Qué diferencia hizo todo esto en 2019?

- Un mejor servicio para aquellos a quienes acompañamos, desde programas más fuertes hasta una mejor medición de los resultados.
- Unas mejores relaciones con los donantes, con una mejor comunicación e informes más puntuales y precisos.
- Cumplimiento de las normas mundiales de gestión de datos financieros y de las normas de privacidad de datos.
- Aumento de las oportunidades de atención y apoyo del personal.

Estas inversiones también son la base para el Fortalecimiento de las Operaciones Nacionales (SCO, por sus siglas en inglés), un proceso innovador para involucrar a las oficinas nacionales y regionales en la evaluación de necesidades, planificación y desarrollo de recursos. El SCO comenzó en la región de África Oriental del JRS el año pasado, fortaleciendo los programas y potenciando la estabilidad económica.

La COVID-19 ha puesto a prueba todo este trabajo. Gracias a estas inversiones, el JRS pudo trabajar desde oficinas virtuales, desarrolló alternativas para los servicios existentes y aunó donantes generosos con necesidades cruciales en todo el mundo. El informe anual del próximo año contará la historia completa.

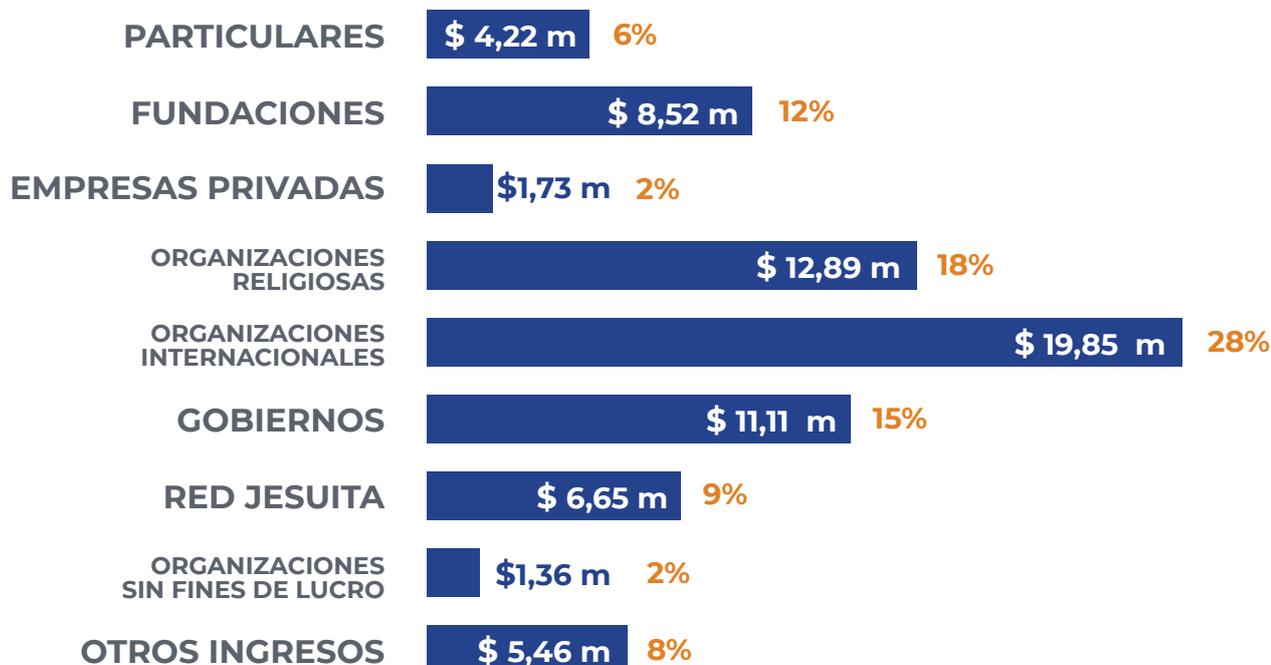
RESUMEN FINANCIERO (EN DÓLARES)

Total Ingresos: \$ 71.79 m

Total Gastos: \$ 64.53 m

Durante los últimos tres años los ingresos de JRS fueron de \$ 179,51 millones, con gastos de \$ 176,58 millones.

Total ingresos



Gastos totales por función

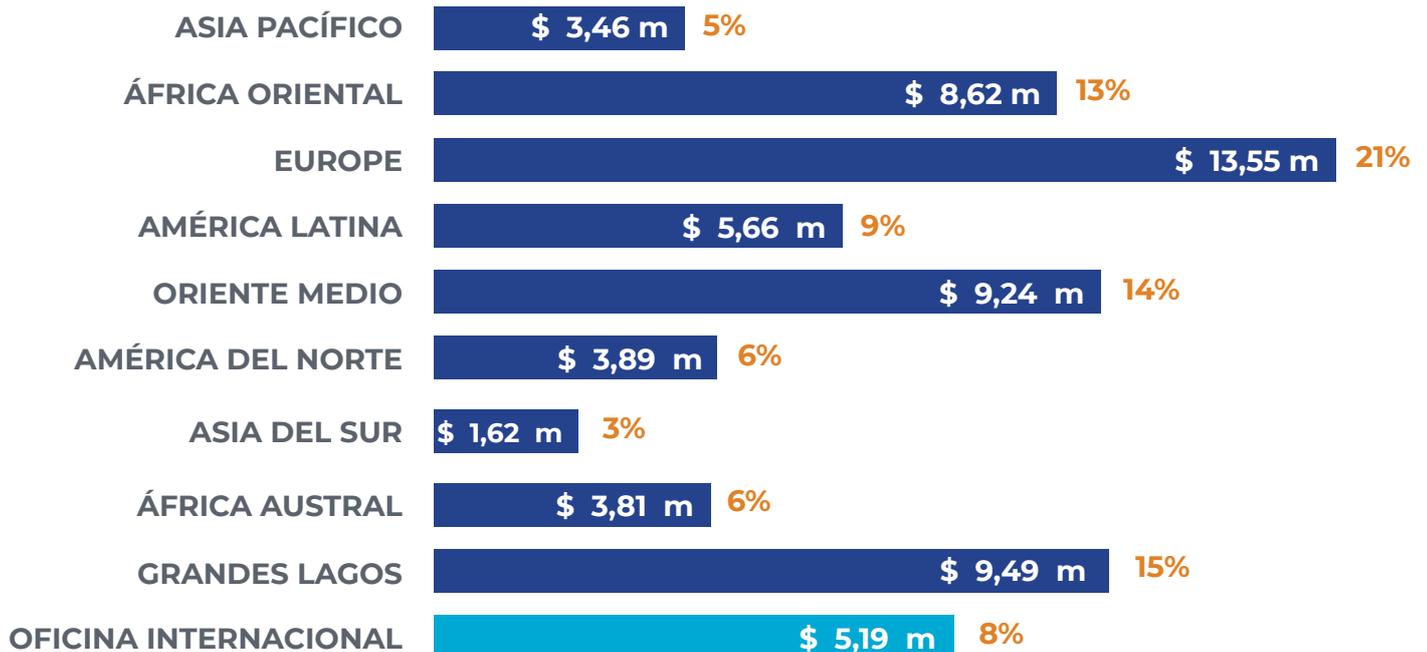


Categoría de la intervención



Total de Gastos Programáticos: \$ 56,34 m

Gastos de programas en las regiones del JRS



INVOLÚCRATE

Este Informe Anual de 2019 fue elaborado en plena crisis de la COVID-19. Nuestras hermanas y hermanos refugiados enfrentan precariedad, marginación y rechazo que, además, se ha exacerbado por esta emergencia. La COVID-19 ha puesto a prueba a la humanidad, no solo en términos de nuestra capacidad de innovar, sino también en nuestra capacidad de sentir empatía y abrir nuestros corazones en solidaridad tanto con nuestro prójimo como con aquellos que viven en tierras lejanas.

Debemos prepararnos y responder a la COVID-19, recordando que el desplazamiento forzoso es un fenómeno a largo plazo. En este momento crítico, necesitamos seguir contando con su apoyo.

La COVID-19 validó la importancia de cada granito de arena. Al quedarnos en casa, ejercimos nuestro poder común, y a la vez individual, para proteger a nuestro prójimo.

Muestre su solidaridad con las personas desplazadas por la fuerza haciendo cinco cosas esenciales:

Rece por los refugiados. Únase a nosotros en oración por todas las personas desplazadas por la fuerza a nivel mundial.

Abogue por los refugiados y los migrantes forzosos. Sea una voz de los refugiados y promueva sus derechos en su comunidad.

Participe en un evento. Infórmate más sobre nuestro trabajo, conozca a nuestros hermanos y hermanas refugiados y comparta experiencias.

Apoya a empresas propiedad de refugiados. Compre en tiendas que apoyan o son propiedad de refugiados. Mikono The Refugee Craft Shop es uno de los proyectos del JRS en Kenia::

<https://mikono.jrs.global/>.

Done. Haga un donativo online en jrs.net/en/donate o mediante transferencia bancaria a las siguientes cuentas:

Nombre del Banco: Banca Popolare di Sondrio

Titular de la cuenta: JRS

Donaciones en euros:

IBAN IT 86 Y 05696 03212 0000 03410 X05

Código SWIFT POSOIT22

Donaciones en USD:

IBAN IT 97 O 05696 03212 VARUS 0003410

Código SWIFT POSOIT22

Si desea más información sobre cómo apoyar económicamente al JRS, comuníquese con:

Madelaine Kuns

Directora Internacional de Comunicaciones y Captación de Fondos

Email: madelaine.kuns@jrs.net

Para más información sobre cómo puede actuar, visite nuestra web en:

jrs.net/en/take-action.

Gracias por estar presente y por caminar con nosotros.

▼ Artesano Refugiado, Andrew Joseph, ha estado vendiendo sus productos en Mikono - La Tienda de Artesanías de Refugiados en Nairobi, Kenia por mas de 20 años.



Nuestro Alcance Global durante el 2019

- **1,765**
familias acogieron a refugiados a través del JRS Francia
- **10,000**
estudiantes el programa de Voces de Refugiados del JRS Colombia llegó
- **10,169**
correos electrónicos y cartas a decisores políticos en los Estados Unidos.
- **918**
personas asistieron a 14 Conversaciones Comunitarias organizadas por el JRS Australia

Únete a la conversación para apoyar a los refugiados y personas desplazadas por la fuerza

Website: jrs.net

Facebook: [@JesuitRefugeeService](https://www.facebook.com/JesuitRefugeeService)

Twitter: [@JesuitRefugee](https://twitter.com/JesuitRefugee)

Instagram: [@jesuitrefugeeservice](https://www.instagram.com/jesuitrefugeeservice)

LinkedIn: [jesuit-refugee-service](https://www.linkedin.com/company/jesuit-refugee-service)



Gracias!



Jesuit Refugee Service

Oficina internacional
Borgo Santo Spirito 4
00193 Rome, Italia
www.jrs.net